



**Deutscher Fallschirmsportverband (DFV) e.V.
Deutscher Aero-Club (DAeC) e.V. Luftsportgerätebüro
Verband unabhängiger Prüfer von Luftsportgerät e.V.**

An alle Vereine/Schulen/
Fallschirmtechniker
Fallschirmwarte

SICHERHEITSMITTEILUNG
für Sprungfallschirme

Gültig ab: 06.09.04

Nummer: 04/2004

Bezug: Technische Mitteilung / Lufttüchtigkeitsanweisung # 060904
der Firma Paratec.

Betroffene Muster: **Alle rund verpressten Reservepinne der Firma Paratec.**

Status: **Verpflichtend !**

Betrifft: Next Sport. Next Student, Next Tandem Reservegriffe mit rund
verpressten Pinnen.

Grund: In den Niederlanden wurden bei jährlichen Nachprüfungen Reservegriffe der
Firma Paratec gefunden, bei denen sich das Kabel mit geringem Kraftaufwand
aus dem verpressten Pin herausziehen ließ. Die Pinne lassen sich eindeutig i-
dentifizieren. Sie sind rund verpresst mit drei Pressmarkierungen quer zum Pin.

Maßnahmen: Die betroffenen Griffe stammen aus dem Jahr 2001. Da jedoch die Griffe auch
in anderen Systemen eingebaut sein können, muß jedes Next überprüft werden.
Wird ein rund aufgedrückt Griff gefunden, ist sofort der Hersteller zu infor-
mieren. Es darf ohne weitere Überprüfung nicht gesprungen werden!

Durchzuführen bis: **Sofort, vor dem nächsten Sprung !**

Bemerkungen: Flach verpresste Pinne sind nicht betroffen.

Verteiler: Techniker, Warte, Händler, Vereine, Sprungzentren.
Veröffentlichung in den Fachmagazinen.

Gera, den 06.09.04

Chris Buß - Referat Technik DFV

Guido Reusch - Leiter QS Prüfer Verband

An
Deutscher Fallschirmsportverband,
Referat Technik

06. 09. 2004

Technische Mitteilung / Lufttüchtigkeitsanweisung

Ausgabe Nr. : 060904

Grund : Reservegriffe an Next Gurtzeugen mit sich lösenden Pinnen

Status : Verpflichtend, vor dem nächsten Sprung

Produkt : Next Sport, Next Student, Next Tandem Reservegriffe mit rund verpressten Pinnen.

Hintergrund :

Im Rahmen der Jahresnachprüfung sind in den Niederlanden Reservegriffe aufgetaucht, welche in den Jahren zuvor ohne Beanstandung den Belastungstest bestanden, jedoch bei der diesjährigen Prüfung versagten. Der Pin kann schon bei leichter Belastung abgezogen werden, obwohl die Reservegriffe werksseitig einzeln entsprechend dem vorgeschriebenen Test vor Auslieferung geprüft wurden. Eine Erklärung für die nachlassende Verpressung liegt zum Zeitpunkt dieser Anweisung noch nicht vor.

Nach Rücksprache mit dem Prüfer vor Ort konnten die betroffenen Teile eindeutig indentifiziert werden. Es handelt sich dabei um RUND aufgepresste Pinne mit 3 einfach zu erkennenden Pressmarkierungen quer zum Pin.

Flachverpresste Reservepinne sind davon NICHT betroffen. (siehe Bilder)

Maßnahme

Die betroffenen Griffe stammen aus dem Jahr 2001. Da jedoch auf Grund der Kompatibilität mit anderen Systemen nicht ausgeschlossen werden kann, dass sich betroffene Reservegriffe in anderen Gurtzeugen befinden, muß jedes Next darauf überprüft werden. Betroffen und somit zu überprüfen, sind ebenso alle noch im Besitz des jeweiligen Halters befindlichen Ersatzgriffe.

Bei Feststellung eines solchen Reservegriffs ist sofort der Hersteller, oder das zuständige technische Personal vor Ort zu informieren.



Flachverpresster Pin



**Betroffener Pin,
rundverpresst**

